

郑克鲁文集·著作卷

法国文学史

VOL. III

郑克鲁

Émile de

La Motte

Le



商务印书馆
The Commercial Press

郑克鲁文集·著作卷

法国文学史

VOL. III

郑克鲁 著



SINCE 1897

商务印书馆
The Commercial Press

图书在版编目(CIP)数据

法国文学史 / 郑克鲁著. —北京:商务印书馆,
2018

(名家名著·郑克鲁文集.著作卷)

ISBN 978 - 7 - 100 - 15698 - 1

I. ①法… II. ①郑… III. ①文学史-法国
IV. ①I565.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 318110 号

权利保留,侵权必究。

感 谢

上海师范大学光启国际学者中心
上海高校高峰高原学科建设“中国语言文学”
资助出版

丛书策划:谷 雨 李玉瑶 朱振武

责任编辑:谷 雨

特约编辑:李玉瑶

装帧设计:刘水·阅与文创设计

名家名著·郑克鲁文集·著作卷

法国文学史

郑克鲁 著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

苏州市越洋印刷有限公司印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 15698 - 1

2018 年 1 月第 1 版

开本 890×1240 1/32

2018 年 1 月第 1 次印刷

印张 60.25

定价: 288.00 元(全三卷)

目录



第一章 中世纪文学

- 4 第一节 概述
- 14 第二节 英雄史诗
- 31 第三节 骑士文学
- 62 第四节 市民文学

第二章 文艺复兴时期文学

- 92 第一节 概述
- 100 第二节 拉伯雷和小说创作
- 118 第三节 七星诗社和诗歌、戏剧创作
- 147 第四节 蒙田和散文创作

第三章 古典主义文学

- 160 第一节 概述
- 172 第二节 前期诗歌、矫饰文学和写实文学
- 189 第三节 高乃依
- 209 第四节 莫里哀
- 237 第五节 拉封丹
- 256 第六节 拉辛
- 276 第七节 布瓦洛
- 287 第八节 古典主义前期散文
- 312 第九节 古典主义后期散文和“古今之争”

第四章 启蒙时期文学

332	第一节 概述
352	第二节 18 世纪初期文学
376	第三节 孟德斯鸠
387	第四节 伏尔泰
409	第五节 狄德罗
434	第六节 卢梭
464	第七节 博马舍
477	第八节 《百科全书》和布封
489	第九节 18 世纪末叶小说
510	第十节 谢尼埃
518	第十一节 大革命时期文学



第五章 19 世纪上半叶文学

530	第一节 概述
557	第二节 斯塔尔夫夫人
568	第三节 夏多布里昂
586	第四节 贡斯当、塞南古和诺蒂埃
600	第五节 拉马丁
612	第六节 维尼
625	第七节 雨果
671	第八节 大仲马和欧仁·苏
691	第九节 乔治·桑

712	第十节 缪塞
732	第十一节 戈蒂埃、奈瓦尔及其他诗人
750	第十二节 斯丹达尔
786	第十三节 梅里美
808	第十四节 巴尔扎克
856	第十五节 米什莱和历史散文

第六章 19 世纪下半叶文学

864	第一节 概述
899	第二节 勒贡特·德利尔和巴那斯派
909	第三节 福楼拜
932	第四节 波德莱尔
946	第五节 魏尔伦
956	第六节 兰波
966	第七节 马拉美和象征派诗人
986	第八节 龚古尔兄弟
1002	第九节 左拉
1039	第十节 莫泊桑
1060	第十一节 都德和勒纳尔
1071	第十二节 其他小说家
1095	第十三节 瓦莱斯和巴黎公社文学
1111	第十四节 凡尔纳
1131	第十五节 中后期戏剧
1165	第十六节 布尔热、巴雷斯和洛蒂
1182	第十七节 19 世纪文学批评和历史散文



第七章 20 世纪上半叶文学

- | | |
|------|----------------------|
| 1206 | 第一节 概述 |
| 1230 | 第二节 法朗士 |
| 1240 | 第三节 纪德 |
| 1255 | 第四节 瓦莱里 |
| 1269 | 第五节 阿波利奈尔 |
| 1278 | 第六节 超现实主义 |
| 1310 | 第七节 佩吉和其他诗人 |
| 1326 | 第八节 普鲁斯特 |
| 1363 | 第九节 罗曼·罗兰和长河小说 |
| 1391 | 第十节 克洛岱尔 |
| 1406 | 第十一节 莫里亚克和心理小说 |
| 1432 | 第十二节 马尔罗 |
| 1445 | 第十三节 塞利纳 |
| 1455 | 第十四节 蒙泰朗、圣埃克苏佩里等 |
| 1473 | 第十五节 柯莱特、季奥诺和乡土小说 |
| 1491 | 第十六节 吉罗杜以及 20 世纪前期戏剧 |

第八章 20 世纪下半叶文学

- | | |
|------|----------------|
| 1544 | 第一节 概述 |
| 1563 | 第二节 萨特和波伏瓦 |
| 1586 | 第三节 加缪 |
| 1602 | 第四节 圣琼·佩斯和诗歌创作 |
| 1623 | 第五节 现实主义小说的发展 |

1657	第六节	新小说
1685	第七节	荒诞派戏剧及其他
1733	第八节	20 世纪文学批评
1776	结语	
1783	附录一	重要作家译名对照表
1803	附录二	重要作品译名对照表
1867	附录三	主要参考书目



第七章 20 世纪上半叶文学

第一节 概 述

一、历史文化背景

20 世纪上半叶，人类经历了两次世界大战，遭受了空前的灾难。随着历史进入一个新时期，法国文学出现了重大变化：传统文学继续保持发展的势头，而现代主义文学兴起，发展迅速，从而对传统文学产生了影响。总的说来，是传统向现代转型。产生这种变化，有着历史文化和政治经济的深刻原因。

历史文化背景之一——两次世界大战 进入 20 世纪的法国，出现了社会安定、繁荣的假象。史称这段时期为“美好时代”：1890~1914 年是第二次工业革命时期，电力工业、石油工业、交通运输业、铝工业、化学获得迅猛发展。经济的迅速发展带来了物质生活的改变，加之殖民地的开拓有利于财富的增加。据统计，1911 年的食利者有 60 万人左右，而 19 世纪初以来，法郎的价值并没有改变，因此，食利者过着优哉游哉的生活。但是，德国的发展同样迅速，甚至更迅速，它始终威胁着法国。19 世纪末，法国企图摆脱在欧洲的孤立处境，与俄国缔结联盟。1902 年法国与意大利签订了保持中立的秘密条约，而意大利自 1881 年以来与德奥结成联盟。1904 年，法国又与英国取得和解。可是，1905 年法国和摩洛哥的会谈令威廉二世不安，他在摩洛哥的丹吉尔发表了敌视法国计划的讲话。法国只得接受关于摩洛哥的国际会议的调停。长期

任职的法国外交部部长、强硬派德尔卡塞辞职。卡约同威廉二世会谈,也不能阻止军备竞赛。1913年,普安卡雷当选为总统,将服役年限延长至三年。1914年6月28日奥匈王储在萨拉热窝被一个塞尔维亚的民族主义分子暗杀,该事件成为第一次世界大战的导火线。法国工会组织主张一旦总动员便发动总罢工。7月31日,在总动员的前两天,社会党领袖饶勒斯被暗杀了。8月,德军迅速向巴黎推进,9月初在马尔纳河受到遏止。从北海到孚日山区,部队在战壕里厮杀,争夺几百米的战线,但法军很快就失守了。1916年的凡尔登战役,法军16万人丧生,德军15万人丧生,这是第一次世界大战最为惨烈的战役。前方失败引起后方的经济危机。1917年末美军参战。1918年11月11日参战各国签订停战协定。四年多的战争使法国失去了150万人,工业区被摧毁,森林受到破坏,全国满目疮痍。战争浩劫使和平生活丧失殆尽,物质文明荡然无存,人道主义理想瓦解和破灭,人们对社会发展感到彷徨和怀疑,对人生价值采取悲观态度和否定态度。战争期间,1917年爆发的十月革命,深刻地改变了世界力量对比的格局,对世界历史进程产生了重大影响。第一次世界大战后至第二次世界大战的法国属于第三共和国。法国共产党于1920年成立。20世纪20年代经济有所恢复,但随后出现了金融和货币危机。1929年10月24日,华尔街爆发了“黑色星期四”,经济危机从美国扩展到欧洲。1931年9月英镑贬值,1933年4月美元和黄金脱钩。法国工业生产倒退,失业人数增加,农产品价格下降。1934~1935年,法国的经济危机到来,国家财政出现严重赤字,几十万家庭陷于贫困。小麦和酒的降价使农业难以为继。民众的不满促使左派在1932年的立法议会选举中获胜。1933年希特勒上台后,法西斯主义越来越甚嚣尘上。法国右翼党派也活跃起来。面对这种局势,以法国共产党和社会党为首的左翼政党成立了人民阵线(1934~1938)。1936年,社会党领袖列

昂·布鲁姆组建政府。布鲁姆拒绝支持西班牙的共和派。面对希特勒入侵捷克，法国毫不备战。1940年5月，“奇怪的战争”在法国本土进行，6月法军便溃败。1940年7月，贝当在维希组建了傀儡政权。抵抗运动应运而生，1943年5月抵抗运动全国委员会成立。戴高乐将军则在伦敦竖起“自由法国”的大旗。巴黎于1944年8月25日解放。

历史文化背景之二——科学与文化的发展 20世纪上半叶，科学和文化取得了重大进展，哲学思潮传播迅速，主要表现在四个方面。

一是物理学的发展及其带来的变化。爱因斯坦在1905年提出了狭义相对论，为1919年的科学观察所证实。随后，爱因斯坦又提出广义相对论。他的理论打破了迄今为止被奉为颠扑不破的、牛顿发现的万有引力定律。另一方面，量子物理学研究物质的原子结构和光子时，发现物质的突变和不确定性，于是科学家提出以统计可能性的概念代替至今作为科学方法基础的因果决定论。这个新思想为许多学者，包括爱因斯坦所拒绝，因为它对自然现象的可预见性提出了疑问。上述两种理论给一般人的想象以极大震动，主要是它们破坏了人们对现实的一些熟悉概念，于是，“相对性”“第四维度”“突变”“不确定性”“难以测准”等词汇进入日常生活语言。尤其是爱因斯坦用数学推算方式，而不是根据观察，提出自己的理论。经过对他的理论的证实之后，人们提出了自然界所应遵守的秩序与精神的抽象建构之间存在的关系问题。摒弃一切最基本的依靠经验的方法又导致了其他学科以至文学批评的变化。爱因斯坦的理论不再限于空间，而是在长、宽、高之外，提出了第四变数，即时间。它与古典几何学提出的三维世界不同，认定了四维世界。还有的数学家，如里埃曼，假设数学的公理性：数学不断地从宇宙的原则中抽取出必然的真理，成为具有公理性质的有限度的形式体系。欧几里得的公理构成欧几里得

几何学的基础；而其他的公理则形成别的几何学；爱因斯坦的四维世界就创造了一种几何学。至今被人接受的只用一种时间阶梯去解决所有宇宙现象的概念，让位于不同的时间阶梯的概念。根据光的传递对星系的观察，其实是对在这之前发生的现象进行观察，其距离是以光年来计算的。观察者待在所观察的现象之外，却是在一个星系之内进行的，这使他的观察具有相对性。人们对自然界中发现的种类多样性也提出了问题：我们对世界的描绘有多少可信性呢？能否再现科学的规律呢？爱因斯坦的假设为其他技术科学发展开辟了新天地，如天文学和核物理学。第二次世界大战后，巨大的电子望远镜使人能探索遥远的天际，那里的星系与牛顿论述的世界关系不大。发现新星和超新星以及星际物质、无数的星云，使人们困惑、忧虑，又为之兴奋，引起了人们对“人类状况”的思索。在这个宇宙中，人的重要性似乎不值一提，人的文学天地似乎与中世纪式的再现相连。而在另一方面，由于强大的回旋加速器问世，对物质构造的研究导致新能源的发现，其无限的能量足以改变人类生存条件。原子世纪以一个事件震惊世界，这就是1945年8月6日在广岛的原子弹爆炸。核能的毁灭能力使人感到恐慌。随之而来的热核武器，以及未能解决的辐射和污染问题，给人类的未来带来了威胁。

二是唯心主义哲学的盛行，即叔本华、尼采和柏格森的哲学思想的流行。德国哲学家叔本华（Arthur Schopenhauer, 1788~1860）生前默默无闻，但在19世纪末20世纪初，他的理论受到赞赏，不胫而走。他主张唯意志论，认为世界的本质是非理性的意志，世界由盲目的意志统治着，人生永远受意志的驱使，追逐无法满足的欲望。他在《作为意志和表象的世界》中认为：“意志自身在本质上是没有任何目的、一切止境的，它是一个无尽追求。”叔本华所说的意志，是指人们追求生存和繁衍后代的生命冲动，这种冲动永远不会满足，

由于欲壑难填而陷入没有止境的痛苦中,这种冲动是超越时空的,不可改变的,奥妙的,无目的的,理性无法把握的力量。世界只是与自我有关的表象,背后存在的是意志。只有超越感性和理性,才能把握真理的本质。叔本华是现代非理性主义的奠基者。他从哲学上更深刻地体验到和传达出资本主义社会的矛盾和危机。德国哲学家尼采(Friedrich Wilhelm Nietzsche, 1844~1900)也主张唯意志论,但他要把唯意志论变成一种行动哲学。19世纪末,他在《快乐的科学》中提出“上帝死了”“一切价值重估”的口号,为现代主义文学反传统提供了理论根据。他所说的“上帝”,是一种象征,即最高价值的象征。长期以来,人们崇拜上帝,上帝代替了人类追求的目标和理想,人处于被创造的地位。既然上帝死了,由此带来的价值真空可以使人建立新的价值。在没有上帝的世界上,人成了价值的建立者,自身成了上帝,其结果必然是价值的转换,要重估一切价值。但另一方面上帝死了,信仰不存在了,人类于是面临全面的信仰危机和价值危机。没有信仰、没有目标的人无所适从。尼采的观点触及了西方社会的精神危机。尼采还标举超人哲学,他认为,权力是生命意志的集中体现,超人是权力意志的化身,是世界的主宰;超人充满着生命力,能超越自我,超越人类,拯救人类。尼采认为艺术是权力意志的一种表现形式,真正的艺术必须摒弃理性,艺术世界就是“梦与醉”的世界。法国哲学家柏格森(Henri Bergson, 1859~1941)提出了生命哲学和直觉主义。他在《时间与自由意志:论知觉的直接材料》等著作中认为,世界的本体是“生命冲动”,或称“意识绵延”,它是宇宙的主宰和动力,客观存在的万物是其表象。人对世界之本体的认识不能凭理性,只能靠直觉;理性分析只能围着对象转圈子,抓不住本质,而直觉却能“打破空间设置在创作者和创作对象之间的界限”,从而把握住智力所不能提供的东西。柏格森所说的生命,并非生物学意义上的,而是

指事物的特性，是体现在一切事物中，又不依赖于物质而存在的神秘现象。他把实在的生命也看成精神的东西。他在《创造进化论》中把生命解释为心理体系的东西。进化是生命冲动的绵延。所谓绵延，是把生命看成一种超时间、超空间、不间断、不可分割的过程，一种宇宙运动，具有神秘主义的特点。柏格森更有影响的理论是直觉论。他认为一切理性认识的方法都是从绵延中截取一些残缺片断去认识绵延，根本无助于认识变化着的事物。感受和认识事物要靠直觉。只有直觉才是最高级、最深刻的认识形式，达到绝对领域。他所说的直觉，是一种不可知的能力，是与经验无关的神秘的内心活动，通过理智交融，使人置身于对象之外，与其中独特的、无法表达的东西贯通。凭借这种神秘的认识能力，人们可以突然看出对象里面的生命冲动，看到它的整体。柏格森的直觉主义理论和时空观几乎被所有现代主义作家接受。

三是精神分析理论的产生。奥地利心理学家弗洛伊德(Sigmund Freud, 1856~1939)在30多年中逐步创建了一门关于心灵作用的理论和一门新的治疗学，两者构成精神分析法。如果应用心理学家关心的是可观察外部行为和制约它的规律，那么弗洛伊德则把注意力集中在人的心理的主观运作过程上，这个过程往往被深深遮蔽起来。弗洛伊德让病人躺在长沙发上，鼓励病人顺着思路自由地讲话。他在病人的话中发现混乱的联想、意义的转移、表面看来荒唐的口误。研究这些现象使他提出了这一假设：当病人再现现实时，出现无意识的干预；弗洛伊德还得出结论，认为人的精神中存在一种检查机能，它阻碍着病人意识到让自身受罪的心理冲突。弗洛伊德认为这种检查机能及其引起的压抑与某种超我有关系；超我是一种内心的法官，惩罚有罪的自我，阻碍或者力图阻碍实施一种被破坏的禁令、一种禁忌。在弗洛伊德看来，首先，这种罪与性相连，性取意广泛，就是说，这是冲动的总体，由此派生出性欲